

寄件者: Rich Gold [REDACTED]  
寄件日期: 2026年01月22日星期四 16:41  
收件者: tpbpd/PLAND  
副本: Andrea Wing Yin YAN/PLAND  
主旨: Planning Application No. A/YL-KTN/1177 - Request for Deferment  
附件: KTN1177\_P23044\_s16 defer\_22.1.2026.pdf  
  
類別: Internet Email

Dear Sir/Madam,

Attached please find our letter for deferment for the captioned application.

Regards,  
Janice Tang

--

[REDACTED]

Notice to recipient: This e-mail is meant for only the intended recipient of the transmission, and may contain information of Goldrich Planners and Surveyors Ltd. that is confidential and/or privileged. If you received this e-mail in error, any review, use, dissemination, distribution, or copying of this e-mail is strictly prohibited. Please notify us immediately of the error by return e-mail and please delete this message from your system. Thank you in advance for your cooperation.

Your Ref.: A/YL-KTN/1177

Our Ref.: P23044/TL26035

22 January 2026

The Secretary  
Town Planning Board  
15/F., North Point Government Offices  
333 Java Road, North Point, Hong Kong

By E-mail  
tpbpd@pland.gov.hk

Dear Sir,

**Request for Deferment**

**Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities and associated  
Filling of Land for a period of 5 years in "Agriculture" Zone,  
Lot Nos. 1493 (Part) and 1500 (Part) in D. D. 107 and Adjoining  
Government Land, Yuen Long, New Territories  
(Application No. A/YL-KTN/1177)**

We are instructed to apply for deferment for the captioned application for two months to address comments from government department(s).

Yours faithfully,  
For and on behalf of  
Goldrich Planners & Surveyors Ltd.



---

Francis Lau

C.C.

DPO/FS&YLE, PlanD (Attn.: Ms. Andrea YAN)